

## RECOLECCIÓN DE ARTÍCULOS VOLUMINOSOS Y DE COLCHONES

Los colchones y artículos de basura voluminosos son artículos que no caben dentro del recipiente negro para basura de 64 galones. A partir del 2 de noviembre de 2015, los residentes deberán comunicarse con Waste Management con 24 horas de anticipación, llamando al (800) 972-4545 para programar una cita para la recolección de estos artículos.

### CUIDADO Y USO DE SUS RECIPIENTES:

- Siempre mantenga las tapas cerradas para que no entre lluvia, nieve ni animales.
- Limpie su recipiente periódicamente, enjuáguelo y déjelo que seque al sol.
- Debido que la recolección automatizada de basura requiere espacio libre para el mecanismo de elevación del vehículo, cualquier automóvil que esté estacionado cerca de la acera, debe estar a por lo menos 5 pies de distancia de los recipientes de basura y recipientes de reciclaje. También deje 2.5 pies de distancia en ambos lados entre la basura y los recipientes de reciclaje y 12 pies de espacio por encima.
- Los recipientes no deben estar a más de 3 pies de distancia de la orilla de la carretera, con la flecha orientada hacia la carretera y las bisagras orientadas contrarias a la calle.
- Se sugiere a los residentes que escriban sus direcciones en los recipientes.
- Los recipientes de reciclaje son propiedad de la Ciudad de Salem. Se asignan a cada dirección residencial y no deben ser movidos.

### PREGUNTAS FRECUENTES

#### ¿EL RECICLAJE ES OBLIGATORIO EN SALEM! ¿POR QUÉ?

Porque cuando recicla artículos de uso diario, ahorra toneladas de materia prima, energía y dinero. Los materiales reciclados se convierten en productos nuevos, y el ciclo continúa. Es fácil:

- Coloque únicamente materiales reciclables aceptables en su recipiente de reciclaje; no es necesario clasificarlos —esto es reciclaje de “un solo flujo”. Consulte el panel interior para saber qué es aceptable para reciclaje.
- Los recipientes que contenían alimentos se deben enjuagar y no deben tener restos de alimentos ni líquidos.
- No coloque materiales reciclables en bolsas plásticas o bolsas plásticas/papel plástico dentro del recipiente de reciclaje.

El material reciclable se recogerá **CADA DOS SEMANAS** el mismo día que se recoge la basura, pero en diferente horario. Consulte el calendario que se encuentra en el interior para averiguar su semana de reciclaje y los materiales aceptables para el reciclaje que se recoge en la acera.

#### ¿Qué debo hacer con mis botes de basura y contenedores de reciclaje viejos?

Puede guardar sus recipientes de basura viejos y usarlos para recolectar desechos de su jardín. La Ciudad proporcionará un punto de entrega para los recipientes viejos en el patio de DPW en 5 Jefferson Ave., durante el mes de noviembre de 2015. De lunes a viernes, de 8:00 a. m. a 2:00 p.m.; sábados de 8:00 a.m. hasta el mediodía. No coloque sus recipientes de basura viejos en sus nuevos recipientes para desecharlos, ya que no se recolectarán.

#### ¿Qué sucede si tengo más basura o materiales reciclables en casa de los que caben en los nuevos recipientes?

Todos los desechos sólidos y materiales reciclables de casa se deben colocar dentro del recipiente correcto para que se recojan. Cualquier artículo que quede afuera de los recipientes (excepto los artículos voluminosos programados para recolección) no se recolectará. Si habitualmente tiene materiales reciclables adicionales, puede comunicarse con la oficina de la Ciudad al (978) 619-5673 y solicitar un recipiente de reciclaje adicional por una tarifa de \$120 al año.

Si saca basura adicional solo ocasionalmente, puede comprar bolsas naranja autorizadas para el exceso que se pueden colocar encima del recipiente de basura para la recolección. Estas bolsas se consiguen en muchas tiendas minoristas locales y su precio es de \$2.50 la unidad. Visite Salem.com para obtener una lista de los puntos de venta tales como Crosby's, Ace Hardware y la oficina del Recolector.

#### ¿Qué hago con los artículos voluminosos que no caben dentro del recipiente de basura?

Debe llamar a Waste Management para programar una cita de recolección al (800) 972-4545. Programe las recolecciones de artículos voluminosos con al menos 24 horas de anticipación.

#### ¿Qué debo hacer si no recibo mis nuevos recipientes para desechos y reciclaje?

A partir del lunes 5 de octubre de 2015 la Ciudad comenzó el proceso de entrega de recipientes de desechos sólidos y reciclaje a los residentes. La entrega de todos los recipientes tomará algunas semanas, así que tenga paciencia. Si no recibe sus recipientes de desechos sólidos y reciclaje después de unas semanas, llame a la oficina de la Ciudad al (978) 619-5673.



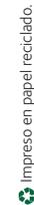
City of Salem  
93 Washington Street  
Salem, MA 01970



## INFORMACIÓN IMPORTANTE EN EL INTERIOR

sobre su servicio residencial de reciclaje y basura.

Los nuevos servicios se inician el 2 de noviembre de 2015



Impreso en papel reciclado.



# La Ciudad de Salem

## Servicios de recolección de basura y reciclaje

Los nuevos servicios se inician el 2 de noviembre de 2015



## Estimado residente de la Ciudad de Salem:

Esperamos continuar sirviendo a los residentes de la Ciudad de Salem y ayudar a su comunidad a mantenerse tan limpia y verde como sea posible. A partir del 2 de noviembre de 2015, se dará inicio a un nuevo programa mejorado de recolección de basura y reciclaje. A Waste Management le complace brindar información detallada sobre estos nuevos servicios en este folleto.

Gracias y agradecemos su colaboración.

Atentamente,

La Ciudad de Salem y Waste Management

### HORARIO

Toda la basura y materiales reciclables se deben colocar en los recipientes que se acaban de entregar y que deberán colocarse en el borde de la acera antes de las 7:00 a. m. el día de recolección que se le haya designado. **No utilice sus nuevos recipientes hasta la semana del 2 de noviembre de 2015.** En esta guía se incluye, un Programa de recolección 2015-2016 para su conveniencia.

### BASURA (recipiente de 64 galones)

- Toda la basura regular de casa se debe colocar en bolsas y dentro del recipiente negro de 64 galones para su recolección.
- La tapadera de su recipiente debe estar firmemente cerrada y no se debe dejar ningún material fuera del recipiente.
- Cualquier material que quede fuera del recipiente, no se recolectará a menos que esté dentro de bolsas naranja autorizadas para el exceso o si ha programado una recolección de artículos voluminosos o de electrodomésticos.
- NO coloque materiales reciclables dentro del recipiente negro de 64 galones.
- La basura que no cabe en el recipiente de 64 galones se debe colocar en una bolsa naranja autorizada para el exceso.
- Las bolsas naranja para el exceso se deben colocar encima o al lado del recipiente negro de 64 galones.
- Las bolsas naranja para el exceso están disponibles en los puntos de venta seleccionados en Salem; visite [www.salem.com/recyclingandtrash](http://www.salem.com/recyclingandtrash) o [greensalem.com](http://greensalem.com) para ver una lista de proveedores.

NO se aceptarán los siguientes artículos en su recipiente para desechos:

- Tierra, césped, desechos del jardín, concreto ni rocas.
- Desechos/madera de construcción o demolición.
- Desechos domésticos peligrosos y aparatos electrónicos.
- Cenizas calientes o materiales inflamables tales como aceite, gas o pintura.

### RECICLAJE (recipiente de 96 galones)

- Utilice el recipiente azul de 96 galones para todos los materiales reciclables.
- El reciclaje se recolectará CADA DOS SEMANAS el mismo día que se recolecta la basura. El color de la tapa de su recipiente de reciclaje designa su semana de recolección: las tapas verdes se recolectarán en las Semanas verdes y las tapas azules se recolectarán en las Semanas azules. Vea el Horario de recolección en el panel adjunto de este folleto.
- No necesita clasificar sus materiales reciclables: vea la lista de materiales reciclables aceptables que está en el siguiente panel de este folleto.
- No coloque basura, bolsas plásticas, envoltorios plásticos ni ningún artículo de esponja dentro de su recipiente de reciclaje.

### DESECHOS DEL JARDÍN

- Un camión distinto seguirá recolectando los desechos del jardín en las semanas designadas cada año. Consulte el Horario de recolección adjunto para ver las semanas de recolección de desechos del jardín.
- Los residentes pueden utilizar bolsas de papel de origen orgánico que se venden en tiendas minoristas o utilizar sus recipientes de basura viejos para la recolección de desechos del jardín.



**RECICLE SEGUIDO.  
RECICLE BIEN.™**



Ocurren cosas maravillosas cuando los residentes de Salem utilizan **Recicle seguido. Recicle bien™**. Cuando se reciclan artículos de uso diario como los que se muestran más adelante, se ahorran toneladas de materia prima, tiempo, energía y dinero. Además, los materiales reciclados se convierten en productos nuevos y continúa el ciclo.

- Use su recipiente azul de 96 galones, ya sea el que tiene la tapa azul o la verde.
- Los materiales para reciclaje se recolectarán cada dos semanas. Consulte el Horario de recolección que está en el panel adjunto para determinar en qué semanas se recolectará su reciclaje.
- No es necesario separar los distintos tipos de reciclaje.
- No coloque materiales reciclables en bolsas plásticas.
- Los recipientes que contenían alimentos se deben enjuagar y no deben tener restos de alimentos ni líquidos.

Los materiales aceptables para el reciclaje que se recoge en la acera incluyen:

### Recicle siempre:



**Botellas y envases plásticos**



**Latas de alimentos y bebidas**



**Papel**



**Cajas de cartón desarmadas**



**Cartones de alimentos y bebidas**



**Botellas y envases de vidrio**

### Qué NO debe incluir en su recipiente de reciclaje:



**NINGÚN resto de alimentos**  
(¡Es mejor usarlos como abono!)



**NINGUNA bolsa ni envolturas plásticas**  
(Encuentre un lugar para llevarlas a reciclar en [plasticfilmrecycling.org](http://plasticfilmrecycling.org)).



**NINGÚN envase ni taza de espuma**  
(Revise [Earth911.org](http://Earth911.org) para ver las opciones).



**NINGÚN aguja**  
(Los desechos médicos no pueden enviarse a reciclaje. Colóquelos en recipientes desechables seguros como la caja MedWaste Tracker® de Waste Management).

To Learn More Visit:  
**RecycleOftenRecycleRight.com**

#RORR

© 2015 WM Intellectual Property Holdings, LLC. El programa educativo de reciclaje Recicle seguido, Recicle bien® se desarrolló con base en las mejores prácticas nacionales. Consulte en la municipalidad local cuáles son los materiales que son aceptables y los detalles adicionales de los programas locales, que pueden ser ligeramente distintos.

### PROGRAMACIÓN DE RECOLECCIÓN 2015-2016

Waste Management recolecta basura cada semana y reciclaje una vez cada dos semanas entre las 7:00 a.m. y las 5:00 p.m. en su día de servicio designado. Si su recipiente para reciclaje tiene tapa verde, se recolectará en las Semanas verdes. Si su recipiente para reciclaje tiene tapa azul, se recolectará en las Semanas azules.

### DÍAS FESTIVOS

La recolección se retrasará un día, si su día de recolección cae en un día festivo o después de un día festivo. Vea los días festivos marcados en color amarillo.

### HORARIOS DE RECOLECCIÓN

Todos los artículos que incluyen los desechos del jardín se deben colocar al lado de la acera antes de las 7:00 a. m. del día de recolección. Después de la recolección, todos los recipientes se deben retirar de la acera antes del anochecer del día de recolección.

### ENTREGA

Puede entregar sus recipientes de reciclaje y de basura viejos en el patio de DPW en 5 Jefferson Ave. Del 2 al 30 de noviembre. De lunes a viernes de 8:00 a. m. a 2:00 p. m. Los sábados de 8:00 a. m. hasta el mediodía

### FECHAS ADICIONALES DE RECOLECCIÓN

- HHWD 2016 será el sábado 23 de abril (Beverly), sábado 24 de septiembre (Salem).
- E-waste será los sábados 26 de diciembre de 2015, 26 de marzo de 2016, 25 de junio, 24 de septiembre y 31 de diciembre.
- Las semanas de recolección de desechos del jardín serán el 30 de noviembre de 2015, 25 de abril de 2016, 27 de junio, 26 de septiembre, 24 de octubre y 28 de noviembre.
- Recolección de árboles de Navidad, semanas del 4 y 11 de enero.

Semanas de reciclaje verde

Semanas de reciclaje azul

Días festivos

HHWD 2016

E-waste

### November 2015

S	M	T	W	T	F	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

### January 2016

S	M	T	W	T	F	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

### March 2016

S	M	T	W	T	F	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

### May 2016

S	M	T	W	T	F	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

### July 2016

S	M	T	W	T	F	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

### September 2016

S	M	T	W	T	F	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

### November 2016

S	M	T	W	T	F	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

### December 2015

S	M	T	W	T	F	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

### February 2016

S	M	T	W	T	F	S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29					
31						

### April 2016

S	M	T	W	T	F	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

### June 2016

S	M	T	W	T	F	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

### August 2016

S	M	T	W	T	F	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

### October 2016

S	M	T	W	T	F	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

### December 2016

S	M	T	W	T	F	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

